

新课程

高中语文选修课程推荐书目

Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du  
Zhong Wai Jing Dian Yan Jiang Xuan Du

# 中外经典演讲选读

丛书主编 钱理群

语言文字应用



胡志毅 编著  
浙江文艺出版社

诗歌与散文

历代诗词曲选注

唐诗选注

唐宋词选注

古文观止新编

鲁迅杂文基础读本

二十世纪中国散文精选

世界散文诗精选

小说与戏剧

二十世纪中国小说读本

二十世纪外国小说读本

鲁迅小说选读

莎士比亚戏剧选读

中国五大古典戏剧选读

新闻与传记

海明威传

孔子小传

本杰明·富兰克林自传

拿破仑传

语言文字应用

中外经典演讲选读

中外经典辩论选读

文化论著研读

人间词话新注

经典常谈

谈美书简

ISBN 978-7-5339-2368-6



9 787533 923686 >

定价：13.00元

# 中外经典演讲选读

胡志毅 编著

浙江文艺出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

中外经典演讲选读 / 胡志毅编著. —杭州:浙江文艺出版社, 2007.1

(高中语文选修课程推荐书目)

I.中... II.胡... III.演说—汇编—世界—青少年读物 IV.116-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 083571 号

| <b>中外经典演讲选读</b>                |  |
|--------------------------------|--|
| 胡志毅 编著                         |  |
| 责任编辑 邓东山<br>版式设计 李力<br>封面设计 水墨 | 浙江文艺出版社出版发行<br>地址: 杭州市体育场路 347 号<br>邮编: 310006<br>电邮: Zj1aph@mail.HZ.ZJ.CN |
|                                | 浙江省新华书店集团有限公司经销<br>杭州余杭人民印刷有限公司印刷<br>杭州兴邦电子印务有限公司排版                        |
|                                | 开本: 850×1168 1/32<br>字数: 200 千字<br>插页: 3<br>印张: 8                          |
|                                | 2007 年 1 月第 1 版<br>2007 年 1 月第 1 次印刷                                       |
|                                | ISBN 978-7-5339-2368-6<br>定价: 13.00 元                                      |

版权所有 违者必究

语言文字应用 < < < < < < < < < < < < < <

## 出版说明

2003年4月,教育部新颁布了《普通高中语文课程标准(实验)》(以下简称“新课标”),揭开了高中语文课程改革的历史新篇章,带来了语文教育范式的革命。“新课标”是从理论和实践结合的高度研究制订的,充满了改革意识和创新精神。根据教育部的要求,至2007年秋季,全国各省、市、自治区都将进入高中新课程改革。

“新课标”在以人为本的教育理念下,以促进学生全面而有个性的发展为核心,注重培养人的能力,提升人的素质。高中语文课程包括必修课程和选修课程两部分。选修课程体现了共同基础与多样性选择相统一的原则,突出了对学生创新意识和人文精神的培养,给学生提供了自主选择的空间。“新课标”明确规定了高中选修课程设计的五个系列:诗歌与散文、小说与戏剧、新闻与传记、语言文字应用、文学论著研读。

我社长期关注中小学的课程改革动态。2003年,在教育部“新课标”颁布不久,我们就推出了“语文新课标必读丛书”,受到了广大中小学师生的欢迎。目前,高中语文课程改革在全国各地启动实施,而选修课程资源缺乏,不能满足高中师生开设语文选修课的迫切需要。为此,我社邀请教育界、学术界、出版界的专家商讨“高中语文选修课程推荐书目”系列丛书的出版计

划,并多次征求在教学第一线的特级教师及重点中学学生的意见,我们还有幸得到了一直支持我社出版工作的著名学者钱理群先生的帮助与指导,从而保证了这套丛书的权威性与实用性。

这套丛书依据“新课标”设计的选修课程的五个系列展开。选修课程侧重文学作品的阅读与欣赏,注重语言知识的积累运用,重视审美情趣、人文素养、科学素质等文化精神的培养,以期完善自我人格,提升人生境界。丛书精选中外经典诗歌散文、中外优秀小说、中外戏剧名著,品味、背诵、涵泳这些传世名篇佳作,能拓展语言文学的视野,历练审美能力,发展想象能力;阅读中外人物传记,通过对这些杰出人物的人生轨迹和情感世界的探寻,可以丰富自己的人生阅历,加深个人与国家、民族、社会的思考与认识,懂得做人的道理;感受和领会演讲、辩论中的机智与艺术,学习驾驭语言的技巧;研读古今文化论著,可以从人类创造的思想宝库和知识财富中汲取营养。这套丛书紧扣“新课标”课程设计,可与各种版本的必修、选修教材配套使用,也适合广大师生课外阅读。

“新课标”将阅读与鉴赏放到了一个十分重要的位置,指出“阅读教学是学生、教师、教科书编者、文本之间的多重对话,是思想碰撞和心灵交流的动态过程”。文学作品对人类的精神世界乃至人类文化的演进过程都发挥着重要的影响;阅读文学作品的过程,是与先贤名家对话、交流思想情感的过程,是发现和建构作品意义的过程。

海阔凭鱼跃,天高任鸟飞。阅读是一次快乐的精神旅行,让我们进入语文学习的自由天地。

浙江文艺出版社



# 目 录

## 导论部分

演讲：一种公共的仪式（胡志毅）/ 3

## 赏析部分

在雅典法庭上的演讲(公元前 399 年) 苏格拉底 / 79

对弗里斯的控告(公元前 70 年) 西塞罗 / 85

在沃姆斯国会上的讲话(1521 年) 马丁·路德 / 89

莎士比亚纪念日的演说(1771 年) 歌德 / 94

告别词(1796 年) 华盛顿 / 101

哲学史开讲辞(1818 年) 黑格尔 / 113

巴尔扎克葬词(1850 年) 雨果 / 120

葛底斯堡演讲(1863 年) 林肯 / 125

在马克思墓前的讲话(1883 年) 恩格斯 / 128

让历史来评判我的行动(1898 年) 左拉 / 132

- 敬告二万万女同胞(1904年)秋瑾 / 137
- 在东京中国留学生欢迎会上的演说(1905年)孙中山 / 141
- 就任北京大学校长之演说(1917年)蔡元培 / 148
- 近代西洋教育(1917年)陈独秀 / 152
- 庶民的胜利(1918年)李大钊 / 158
- 梁任公在中国公学之演说(1920年)梁启超 / 163
- 东西方伦理思想的比较(1920年)杜威 / 168
- 研究国故的方法(1921年)胡适 / 172
- 娜拉走后怎样(1924年)鲁迅 / 177
- 中国的国民性(1935年)林语堂 / 184
- 出任首相后的首次演说(1940年)丘吉尔 / 192
- 一个遗臭万年的日子(1941年)罗斯福 / 196
- 怎样学习国文(1944年)朱自清 / 200
- 最后一次的讲演(1946年)闻一多 / 206
- 中国人民站起来了(1949年)毛泽东 / 210
- 在诺贝尔文学奖金授奖仪式上的讲话(1954年)海明威 / 216
- 就职演说(1961年)肯尼迪 / 219
- 我有一个梦想(1963年)马丁·路德·金 / 225
- 解放思想是当前的一个重大政治问题(1978年)邓小平 / 231
- 自己费力找到真理(1981年)曹禺 / 236
- 连战在北大演讲(2005年)连战 / 243

# 导论部分







# 演讲：一种公共的仪式

胡志毅

演说者的品格具有最重要的说服力量。

——亚里士多德

有什么歌唱能比富有节奏的演说还甜美？有什么诗歌能比艺术结构的严密句式更相适？演员模仿真实，演说家维护真实，有哪位演员会比演说家更令人愉快？有什么能比睿智而敏锐的思想更精密？有什么能比语言的光辉照亮了的事情更令人惊叹？有什么能比内容丰富的演说词更饱满？事实上，没有哪一个需要优美而庄严地表达的题材不属于演说家。

——西塞罗

## 绪 论

演讲已经渗透在我们当代社会生活的各个方面，各种庆典、节日、交流、传播、公关、广告等各个方面，如果你善于演说，那么你就很容易引起人们对你的注意，你也很容易从中脱颖而出。因此，演讲已经和你的工作和生活密切相关，有关演讲的知识似乎也成了

常识,其实,人们对于这种常识并不是真正了解。如果你真的去探究一下演讲,其中大有奥秘等待着你去领略。

那么,究竟什么是演讲?一般来说,演讲就是演讲者在一种具有仪式性的场合面对听众,以有声语言和体态语言的方式,艺术地表达自己的观念和想法。但是细究起来,演讲可以分为三个层次:一、演讲是一种仪式;二、演讲是一种传播;三、演讲是一种艺术。

**一、演讲是一种仪式。**演讲,英语为 Public Speaking,意思是公共演讲。公众相聚在一起的时候,往往就是一种仪式行为,在这种场合下说话就是公共的仪式。在这里,也许我们会发现一个非常重要的问题,演讲往往是在一种仪式场合发生的,它具有庄严性和肃穆性。

演讲,一般只追溯到希腊,但是,就像希腊悲剧可以说起源于古代埃及,甚至更古老的宗教仪式,演说也可以追溯到原始的巫术仪式。凯西·F·奥特拜因认为:“巫术(Magic)涉及三项基本因素,主持者(可能是萨满,或祭司,也可能什么也不是)、目的实现和巫术程式。”巫术程式包括三个方面,首先是工具或法物,其次是仪式,再次是咒语。“咒语可能是由一连串经过安排和组合的词语构成,也可能仅仅就是一句明了的表达主持意愿的话。”几乎所有的巫术程式均涉及法物、仪式以及咒语这三个方面。<sup>①</sup>演讲也必须具备三个基本因素:演讲者、演讲目的和演讲程式。演讲程式就包括了讲坛、仪式和演讲。而主持者在巫术仪式上说的咒语,可以被视为最早的演说。在这种仪式中,“言词自有其得自睿智力的隐蔽法力,言词借以在有信仰的人们的灵魂里面起作用”<sup>②</sup>。它是一种有观念、有灵魂的说话。所不同的是,巫术中的咒语是说给神听的,当演讲者把话讲给人听的时候,演讲就诞生了。

古希腊的演讲也保持着和仪式的关系。亚里士多德认为:“有关公众演说的话题有七种。无论在元老会议,还是在公民大会上,我们的审议和演说必然涉及祭奠礼仪、法律、政体、与其他城邦的



结盟和缔约、战争、和平以及财富的供给。”他将祭奠礼仪作为首要的演说话题，他说：“如果遵循先人遗留下来的仪式祭奠神明，就财富的供奉而言，无论对于个人还是城邦，都是大有裨益的。就鼓舞人们的勇气来说，也会使公民深受其益。”<sup>③</sup>在这里，亚里士多德提到了元老会议和公民大会，在这种场所演讲是具有仪式性的。克琳娜·库蕾说，公民大会召开的地方是神圣的场所。每次开会前，都要举行宗教献祭仪式。主持仪式者（*péristarque*）和牺牲品一道绕着被出席者围起来的会场转一圈。接着，传令官对坏公民般行事的人发出诅咒。最后，如果出现某个神的示意，会议即立刻结束，后来罗马发生的情况便是如此。<sup>④</sup>由此可见，演讲不仅和仪式有关系，而且仪式还决定着演讲是否进行。

古希腊的宗教仪式是和神话传说相联，既然演讲是一种仪式，那么，就会造出一个演讲之神来。让·皮埃尔·韦尔南在《希腊思想的起源》一书中说道：

希腊人后来把话语的威力变为一个神：说服力之神“皮托”（*Peitho*）这种话语的威力让人联想到某些宗教仪式中使用的警句格言的效能，或者联想到国王威严地宣读“法令”时所发出的“法言”的作用。

法国学者库朗热指出：“在罗马，人们在开会之前必须先占神的意思，开会前先由巫师祈祷，官长跟着念。”<sup>⑤</sup>在18世纪“法兰西论坛”的国民议会所在地波旁宫，被称为言论“圣地”。这说明，演讲是具有仪式性的。

由于辩论，中国也产生了先秦的诸子百家。其中孔子是最重要的代表。在汉代“罢黜百家，独尊儒术”之后，孔子被供奉在孔庙之中，成为读书人所供奉的圣贤。而在宋代书院兴起以后，列朝列代则将各个时期的贤人供奉为神像。胡适在《书院制史略》

中说：

一时代的精神，只有一时代的祠祀，可以代表。因某时之所尊奉者，列为祠祀，即可乱某时代民意的趋向。古时书院常设神祠祀，带有宗教色彩，其为一千年来民意之所寄托，所以能代表各时代的精神。如宋朝书院，多崇拜张载、周濂溪、邵康节、程颐、程颢诸人，至南宋时就崇拜朱子，明时学者又改崇阳明，清时偏重汉学。而书院之祠祀，不外供许慎、郑玄的神像。由此以观，一时代精神，即一时代书院所崇祀者足以代表了。<sup>⑥</sup>

在现代的大学中，也往往以铸铜像、挂图像的方式来表示这种“祠祀”，如北京大学的蔡元培铜像，浙江大学的竺可桢铜像等等。

从政治上讲，世界上重要的演讲都是在仪式性很强的场合发表的，如在总统就职典礼上，诞生了许多著名的演说。华盛顿总统的就职演讲、林肯总统的就职演讲、肯尼迪总统的就职演讲等等。一方面总统的就职演讲是一种类似西奥多·罗斯福所说的“Bully Pulpit”（直译为“霸气十足的布道坛”），另一方面总统就职也是一种民主的象征。约翰·J·麦克阿隆说：“在美国总统宣誓仪式中，当选总统以其就职演说及其品行强调自己的普通公民身份，表明他与所有在场的、将他选至这一最高政治地位的人是平等的。确实，在仪式的全过程中，民主的象征压倒了等级的象征。”<sup>⑦</sup>这种民主的象征的传统是从古希腊和古罗马沿袭下来的。

中国从近代以来，也有一些庄严的仪式，新中国开国大典就是一种民族国家和新中国诞生的象征性仪式，毛泽东宣布：“同胞们！中华人民共和国中央人民政府已于本日成立了！”而在1949年9月21日至30日举行政协第一届全体会议的开幕词中，毛泽东所说的“中国人民从此站起来了”这句话更是新中国成立的象征。

从个人来说，一个人的一生要经历很多仪式，在这种仪式上往



往需要演讲。从幼儿园、小学、中学到大学的开学典礼、毕业典礼，除了校长、老师讲话之外，往往有学生代表发言；人生最重要的婚礼，现在往往让民间专业性的婚礼主持人来主持，而新郎、新娘在这种场合也要发表演讲，证婚人也要演讲；寿宴，也往往要发言，有些是正式的，有些是非正式的。这些都是人生的“过渡仪式”<sup>⑧</sup>。而如果你是领导，则开会要讲话，出席各种仪式要讲话；如果你是教师，那讲课就成了你的日常工作；如果你是学者，则常常要参加各种学术会议，在学术会议上要按照国际惯例发言十五分钟；如果你是电台或电视台的节目主持人，那讲话就成了你的职业，栏目中要讲话，晚会的串联要讲话，讲话成了你的宿命。

在这种时候，即使不是像德国作家托马斯·曼所说的“沉重的时刻”，也是一种庄严的时刻。在这种时候，往往要求你着正装，在大学毕业典礼的时候还要穿礼服，硕士、博士毕业更是要戴硕士帽、博士帽。而在这样的典礼上，讲话的人还能不严肃？

二、演讲是一种传播。如果从人类学的角度来看演讲；口语表达和身体表达是人类的基本方式。人类学家埃德蒙·利奇在《文化与交流》一书中说，人类交流通过信号、代号和象征符号等表达方式实现。他说，在一些交流形式中，信息发送者的表达行动直接被接受者理解。我说，你听，你看见我点头。<sup>⑨</sup>在这里，“说”是口语，“点头”则是一种身体语言，它是口语之外，用面部表情、身体动作等来进行交流的，在演讲的时候，需要用手势来加强语气。反之，你的手势如果不得当，也会引起听众的反感，有的演讲者在演讲的时候，用手指指着听众说话，这种方式就不太恰当。这是人际传播中要注意的方式问题。

人际传播 (Interpersonal Communication)，用施拉姆的定义是“两个人(或两个以上的人)由于一些他们共同感兴趣的信息符号聚集在一起”。也就是说，人与人的面对面的传播，就是人际传播。人与人之间的面对面的传播，看似容易，其实是非常困难的。人们

第一次见面往往要用很多客套话,目的是互相尊重,尽可能地避免引起不必要的误会。演讲也一样,主持人对演讲者的介绍也往往要用尊称。这里牵涉到一个文化背景问题,不同的国家或不同民族的人在交流的时候都有其文化背景。

演讲的传播比起一般的面对面传播要难得多,在一般的面对面的交流中,一桌中有一个陌生人,你就会不自然,因此,彼此的介绍就变得非常重要。而在演讲中,演讲者要给听众演讲,听众也许可以通过主持人的介绍或者在出海报的时候,了解到演讲者的身份,演讲者本人也可以通过自己的表白使听众了解自己,进而喜欢自己。你只有通过演讲的反馈来感觉他们是否愿意听你演讲。鼓掌和笑声表示欢迎和喜欢,交头接耳、打哈欠、嘘声、跺脚就表示不欢迎和不耐烦。

演讲学是信息传播学的一个重要分支,演讲者的信息要到达听众那里,需要一个过程。美国数学家香农和韦弗提出了“传播的数学模式”:

信源——发射器——信道——接受器——信宿  
噪音

我们由此可以列出一个演讲的模式:

材料——演讲者——内容——听众——理解  
噪音

在这里,演讲者和听众是最重要的二元要素。这个二元要素,就是面对面的交流。但是这种面对面的交流是一种传者向受者的传播。传者不可能将自己的意图完全地传达给受者,同样演讲者也不可能将演讲的意图完全地传达给听众,这中间有个噪音的问题。噪音有可能是演讲者本人的表达问题,也可能是听众的接受问题,也可能是在演讲过程中的传达问题。因此,演讲者要最大限度地讲演意图传达给听众,就要尽可能地克服噪音。

演说是口语时代的产物,后来由于文字的产生,尤其是印刷的